

List of the residents and their weapons in San Juan del Rio, Nueva Vizcaya in 1707

By Frank Dominguez

kikodoming@aol.com

©2014

The index¹ of the Archivo Municipal del Hidalgo de Parral has this entry: *Lista de los vecinos que hay en el pueblo de San Juan del Rio y de las armas que tienen para la defensa del Reyno*". In English, "Listing of the residents in the pueblo of San Juan del Rio and the arms (weapons) they have for the defense of this kingdom".

Farmers, ranchers and miners moved into this area in the 1570s. San Juan del Rio is still known by its name, but it is now in the state of Durango, Mexico. San Juan del Rio is approximately 60 miles north of the city of Durango.



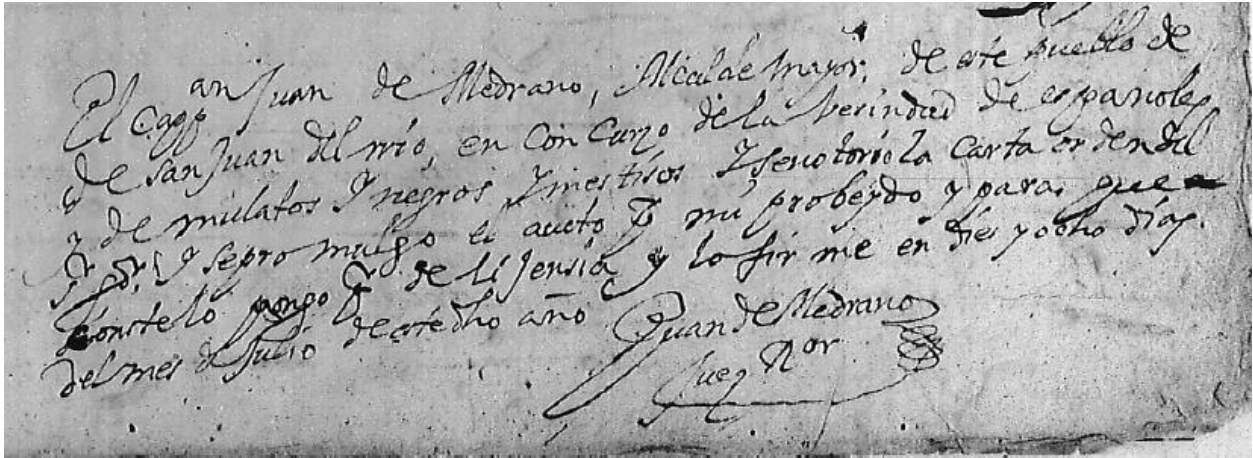
Jose de Urrutia map from 1769, close up of the San Juan del Rio, Nueva Vizcaya area; image obtained from the Library of Congress Global Gateway website, <http://international.loc.gov/intldl/intldlhome.html>

One can consult the following to obtain a better understanding on the history of San Juan del Rio area:

1. Nueva Vizcaya: Heartland of the Spanish Frontier by Oakah L. Jones, Jr., University of New Mexico Press
2. Los Paisanos: Spanish Settlers on the Northern Frontier of New Spain by Oakah L. Jones, Jr., University of Oklahoma Press

¹ Index to the Archivo Municipal del Hidalgo de Parral, Chihuahua, Mexico 1631-1821 by Robert McCaa, Carolyn Roy and Rosamaria Arroyo Duarte (eds.)

3. The North Frontier of New Spain, revised edition, by Peter Gerhard, University of Oklahoma Press

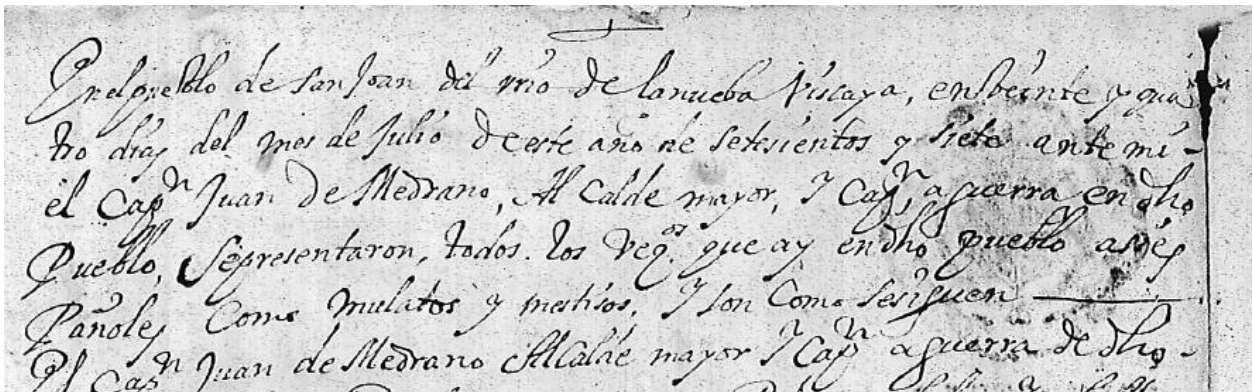


El Capp^{an} Juan de Medrano Alcalde Mayor de este pueblo de San Juan del Rio en con cargo de la vesindad de espanoles y de mulatos y negros y mestisos y se notorio la carta orden del S^r Go^r y se promulgo el auto y mi probeydo y para que consteto pongo ? de lisensia y lo firme en dies y ocho dias del mes de Julio de este dho año

Juan de Medrano
Juez R^{or}

The Captain Juan de Medrano, the Acalde Mayor of this pueblo of San Juan del Rio, in charge of this community of Spanish, mulatos, blacks, mestizos and notarized this order from the governor and promulgated this writ and my provident and so that I could answer I placed ? of my license and I signed it on the 18th of July of the said year (1707).

Juan de Medrano
Judicial Councilman



En el pueblo de San Juan del rio de la nueva Vizcaya en biente y quarto dias del mes de Julio de este año de setesientos y siete ante mi el Capⁿ Juan de Medrano Alcalde mayor y Capⁿ a Guerra en dho Pueblo sepresentataron todos los ves^{os} que ay en dho pueblo españoles como mulatos y mestisos y son como le siguen

In this pueblo of San Juan del Rio in New Biscay (Nueva Vizcaya) on the 24th of July of 1707 before the Captain Juan de Medrano, Alcalde mayor and captain of war in said pueblo, all the Spanish, mulato and mestizo citizens presented themselves and are listed as such.

- 1 El Capⁿ Juan de Medrano Alcalde Mayor y Capⁿ (Capitan) a Guerra de dho (dicho) Pueblo, con armas de fuego (weapons, arms) espada (sword) quera (short leather jacket) Polvora (gunpowder) y balas (shot for an harquebus) y caballos (horses)
- 2 El Capⁿ Lucas de Quinones, lugar th^e (teniente) en dho pueblo con sus armas, arcabus (harquebus) espada adarga (leather shield) y quera Polbora y balas y caballos
- 3 El Capⁿ Sebastian de Quinones, Capⁿ y Caudillo de los Ves^{os} espanoles con su arcabus quera adarga y espada Polvora y balas y tres caballos
- 4 El Capⁿ Fran^{co} Dias de Valdes con sus armas de arcabus espada quera y adarga polbora y balas y tres caballos
- 5 El Capⁿ Ygn^o Dias de Valdes con su arcabus espada quera y adarga y tres caballos y polvora y balas
- 6 Nicolas de Quinones con arcabus espada quera y adarga polvora y balas y tres caballos
- 7 El Sarjento (Sergeant) Cristoval de la Rriua(?) con su arcabus espada y adarga polbora y balas y tres caballos
- 8 Pedro Belis de Escalante con arcabus adarga polbora y balas y espada y tres caballos
- 9 El Capⁿ Ygn^o de Bargas con su arcabus quera polbora y balas y espada y tres caballos
- 10 Joseph de Quinones con arcabus espada quera y adarga y tres caballos
- 11 Pedro de Soto con arcabus espada cuera y adarga polvora y balas y tres caballos
- 12 Juan Rruis(?) con arcabus, quera y adarga polvora y balas y tres caballos
- 13 Tomas Xaques con su arcabus adarga y espada polvora y balas y tres caballos
- 14 Juan de Pruensa(?) con arcabus y espada adarga polvora y balas y tres caballos
- 15 Ypolito Xaques con arcabus y adarga tres caballos y polbora y balas
- 16 Mateo de Medrano con arcabus y adarga polbora y balas y dos caballos
- 17 Juan de Ortega con arcabus espada y adarga polbora y balas y cuera y tres caballos
- 18 Ant^o Rruis(?) con arcabus y adarga polvora y balas y tres caballos
- 19 Josph (Joseph) de Soto con su arcabus espada quera y adarga y polvora y balas, tres caballos
- 20 Ant^o de Soto con arcabus y adarga polvora y balas y dos caballos
- 21 Dⁿ Geronimo de Estrada sin armas (without arms, i.e. weapons)

- 22 Nicolas de Quiñones el mozo (the younger) sin armas
- 23 Marcos de Naxara con arcabus polvora y balas
- 24 Josph (Joseph) Carrasco con arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 25 Deonisio de Bargas con arcabus quera adarga polvora y balas y tres caballos
- 26 Juan de Bargas con arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 27 Nicolas de Bargas con su arcabus y adarga polvora y balas y tres caballos
- 28 Nicolas de Bargas con su arcabus y adarga polvora y balas y tres caballos
- 29 Bernardo Camacho con su arcabus y adarga polbora y balas y tres caballos
- 30 Ant^o Muñis con arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 31 Lorenzo de Escobar sin armas
- 32 Pedro de Billa sin armas
- 33 Juan Saes sin armas
- 34 Fran^{co} Meras con arcabus y adarga polbora y balas y tres caballos
- 35 Josh (Joseph) de Meras con arcabus y adarga polvora y balas y tres caballos
- 36 Onofre de Meras con arcabus y adarga polvora y balas, tres caballos
- 37 Matias de Soto sin armas
- 38 Ant^o de Villa R^l (Villareal) sin armas
- 39 Bonifasio Belasques con arcabus polvora y balas y tres caballos
- 40 Manuel Belasques con arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 41 Nicolas de Contreras con arcabus y adarga polbora y balas y tres caballos
- 42 Josph (Joseph) Gonsales con su arcabus polbora y balas
- 43 Diego Gonsales con su arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 44 Fran^{co} Gonsales con su arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 45 Nicolas Gonsales con su arcabus y dos caballos polvora y balas
- 46 Juan Gonsales sin armas sin armas
- 47 Ant^o de Contreras con arcabus adarga polbora y balas y tres caballos
- 48 Grabiél Gonsales con arcabus y adarga polbora y balas y tres caballos
- 49 Miguel de Quinones con arcabus quera y adarga y tres caballos polvora y balas
- 50 Miguel Belasques con su arcabus adarga polvora y balas y tres caballos
- 51 Ygn^o de Ontiberos con su arcabus quera y adarga polbora y balas tres caballos

g otros
y un o de oniberos, con su arcabuz
y balay tres Caballos
Asta aqui son la besindad de espanoles que ay en este dho
Pueblo que consisten de sin cuenta y uno, los cuales se
an Presentado, manifestando las armas con que se allan
de que yo dho Al Calde Mayor doy fe y Pase a ser la lista
de los mulatos, negros y mestizos que p^r ser pocos. Los
for me en una es Cuadra de los mulatos y nombre p^r Capⁿ

Caudillo, de dhos mulatos y negros y mestizos, a Mateo
de la Cruz y son como se siguen

Asta aqui son la besindad de espanoles que ay en este dho pueblo que consisten de sin cuenta y uno, los cuales se an presentado manifestando las armas con que se allan de que yo dho Alcalde mayor doy fe y pase a ser la lista de los mulatos negros (negros) y mestizos que p^r ser pocos los forme en una escuadra de los mulatos y nombre p^r Capⁿ caudillo de dhos mulatos y negros y mestizos, a Mateo de la Cruz y son como se siguen

Up to this point are the Spanish vecinos that are in the pueblo; they number 51 in all, and they have presented themselves with their arms. And I the alcalde mayor give testament and now I prepare the list of mulatos, negroes, and mestizos and because they are so few in number, I formed a squadron of mulatos and I named Mateo de la Cruz as captain of this squadron and they are listed as such

- 1 Capⁿ Mateo de la Cruz con arcabuz quera adarga polvora y balas y tres caballos
- 2 Sarjento Manuel Salvador con arcabuz adarga polvora y balas tres caballos
- 3 Santiago de Arriola con un chuso (pike, lance) y dos caballos
- 4 Juan Asensio con un chuso y dos caballos
Simon Diego con chuso y dos caballos
- 5 Juan de Quesada con un chuso y dos caballos
- 6 Nicolas Dias con arcabuz y adarga y tres caballos
- 7 Nicolas de los Reyes (Reyes) con arcabuz y adarga y tres caballos
- 8 Luis de Camargo sin armas dos caballos
- 9 Juan de Asebedo con una garrocha (a long pike) y dos caballos
- 10 Cristobal de Asebedo con un chuso
- 11 Juan Blanco sin armas

12 Antº Solis con lanza (lance) y dos caballos
Pablo Sarmineto con una lanza y adarga y dos caballos

Pablo Sarmineto
Caballos
Estos son los mulatos negro y mestizo, que ay en este
Pueblo de que se conponte de doze, dha es Cuadra, y acaba
bada, la manifesta sion de personas y armas, yo dho
Alcalde mayor, mande al Sarjento Cristoval de la
Rriua, que lo a sido del Presidio del pasaje, y agora
nombrado de esta es Cuadra, Pusiese, dha es Cuadra
en ala. Para azer Reseña y estando Puestas las dos es
la es Cuadra de los pardos; y en la misma forma
Cuadras por las listas. Los fuilla mando p' sus nombres
y cada uno disparando su arcabuz, Pasada la dha muestra
les ve combine a que todos, tengan sus armas en Corri
ente, y los que no la tienen que las busquen y para que
conste aberse ese cutado lo mandado p' el S^r y Capp^{an}
G^l de este rreino, mando Serremita este original quedando
do, testimonio, en este archibo a sus prober y mando como
Jues R^{or} atento a no aber ess^{io} Publico ni R^l en dho pueblo
Juan de Medrano
Jues R^{or}
Ygnacio Dias de Valdez
Joseph Dias de Valdes

Estos son los mulatos negro y mestisos que ay en este pueblo de que se conponte de doze, dha escuadra y acabada, la manifesta ??? de personas y armas yo dho Alcalde mayor mande al Sarjento Cristoval de la Rriua(?) que lo a sido del Presidio del Pasaje y agora (ahora) nombrado de esta escuadra Pusiese dha escuadra en a la para azer reseña(?) ?? y en la misma forma la escuadra de los pardos; y estando puestas (puestas?) las dos escuadras , por las listas los fuilla(?) mando p' sus nombres y cada uno disparando su arcabuz, pasado la dha muestra les ??e combine a que todos , tengan sus armas en corriente, y los que no la tienen que las busquen y para que conste aberse ese cutado lo mandado p' el S^r y Capp^{an} G^l de este rreino este original quedando, testimonio, en este archibo asi lo prober y mando como Jues R^{or} atento a no aber ess^{io} (escritorio) Publico ni R^l en dho pueblo

Juan de Medrano
Jues R^{or}

Ygnacio Dias de Valdez
Joseph Dias de Valdes

These are the mulatos, negroes and mestizos that are found in this pueblo and they total 12 in number in this squadron. This manifest is now complete and names the persons and their arms. I, the alcalde mayor, command Sergeant Cristoval de la Rriua from the Presido del Pasaje and assign him to this squadron and I have now reviewed the said squadron and have listed them in the same form as the other squadron, listing their names and their weapons and those who do not have weapons. This was per the orders of the Captain General of this kingdom and this listing proves the order has been followed since I am the alderman judge and there is no public scribe in the pueblo.

*Juan de Medrano
Alderman judge*

*Ygnacio Dias de Valdez
Joseph Dias de Valdes*